



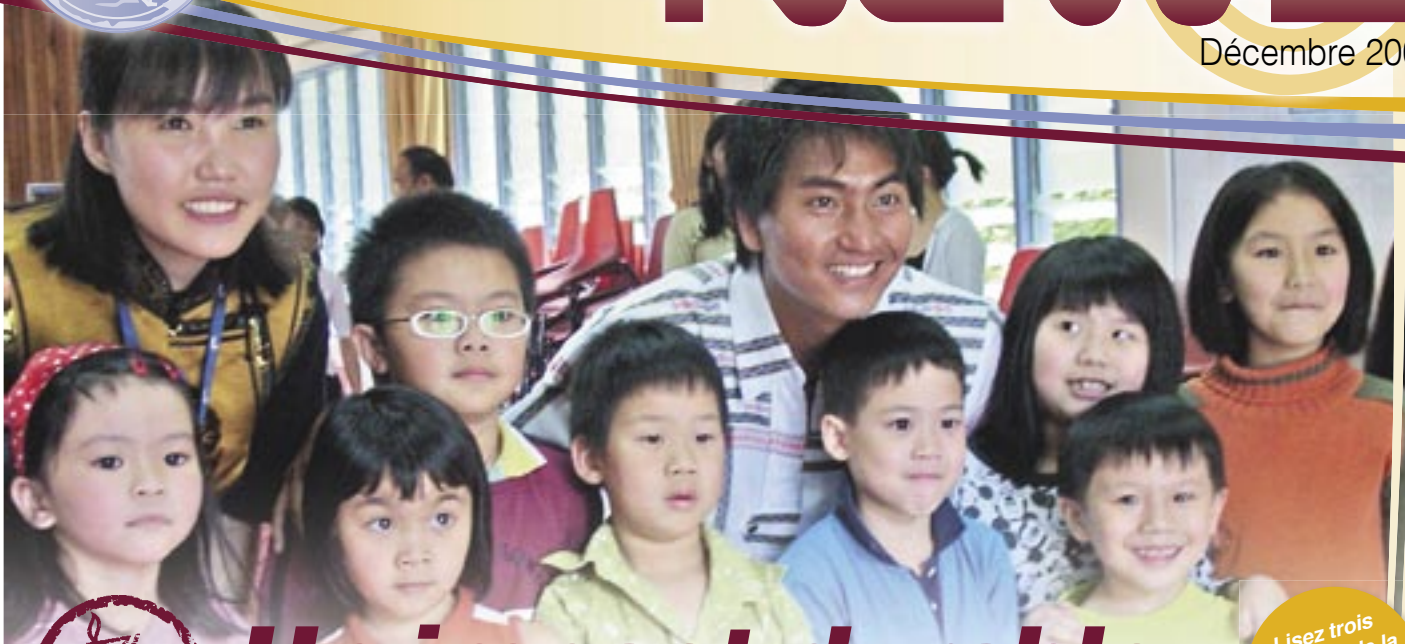
Unión Bíblica

Scripture Union International

Ligue pour la Lecture de la Bible

# NEWS

Décembre 2009



## Un impact durable — équiper les nouveaux équipiers et bénévoles

Lisez trois histoires de la Ligue dans le monde...

### ON Institute

#### Région Asie de l'Est et de l'Ouest

On peut comparer le fait d'orienter un nouvel équipier à une sage-femme qualifiée et compétente qui aide à mettre un enfant au monde. Elle surveille la grossesse, a une relation complice avec la mère et détecte rapidement les difficultés potentielles les plus infimes. L'Institut ON vise à former les nouveaux membres du personnel de la Ligue afin qu'ils soient prêts à accomplir leur travail et enthousiastes.

Le premier cours d'orientation (Institut ON) a été organisé par la Ligue de la Région Asie de l'Est et de l'Ouest en 1993. Le douzième a eu lieu en mai/juin dernier. Au départ, le cours avait lieu en octobre et novembre pour correspondre aux vacances scolaires malaysiennes. « L'Institut ON » est le diminutif d'Institut d'octobre et de novembre, et souligne son objectif qui est d'aider les nouveaux membres du personnel à entrer dans le ministère.

L'Institut ON compte 2 modules : 1) une formation théorique d'environ 12 jours ; et 2) au moins 6 jours de stage pratique sur le terrain, dont la participation à des camps et des rallyes de la Ligue.

La formation théorique couvre 5 domaines principaux :

- L'équipier et son organisation**  
Les Objectifs, les Croyances, les Principes d'action et la Base doctrinale de la Ligue pour la Lecture de la Bible.
- L'équipier et ses ministères**  
Les Ministères de la Ligue, les Ministères parmi les enfants, les Ministères parmi les jeunes et les Ministères des camps.
- L'équipier et ses relations**  
Relations entre membres du personnel/conseil d'administration, relations avec son environnement habituel et les églises locales, le ministère en équipe.
- La vie personnelle de l'équipier**  
L'attitude, gérer les attentes et les déceptions, exercer son ministère avec intégrité, la gestion personnelle, le bon usage du temps libre et comment développer la vie intérieure d'un équipier à l'emploi du temps bien rempli.
- Comment** préparer et communiquer un message biblique.

L'impact durable des Instituts ON n'est pas dû aux seuls enseignements, mais davantage à la dynamique de groupe, aux discussions, aux partages, aux temps de prière ensemble et les uns pour les autres lors des Instituts ON, de l'apprentissage sur le terrain et des études bibliques en groupe. Les enseignants étant des équipiers seniors, des membres du Conseil et des amis de la Ligue de la Région, un équipier de l'équipe de la Ligue International est toujours invité pour apporter une perspective internationale à la formation.

Chacun des douze Instituts ON a été unique, et nous nous sommes chaque fois beaucoup amusés !

**Koh Gim Lam**  
Directeur régional,  
Région Asie de l'Est et de l'Ouest



### Café, gâteau et formation...

#### Région Europe

La formation et l'initiation de nouveaux équipiers et bénévoles peut être assez difficile à entreprendre pour les petits mouvements nationaux de la Ligue. La Ligue Europe a relevé ce défi en organisant une session de formation régionale pour les nouveaux membres du personnel. La dernière a eu lieu au Centre de la Ligue Allemagne, à Marienheide, en novembre 2009. Cette fois encore, cette formation a été partagée avec la Région Grande Bretagne et Irlande.

Les objectifs principaux sont de communiquer aux nouveaux équipiers et bénévoles principaux une perspective élargie de la Ligue, tout en les aidant à réfléchir à certaines des questions cruciales propres aux équipiers de la Ligue. Le simple fait de se trouver avec des personnes de différents mouvements élargit l'idée et la vision qu'ont les participants de la Ligue. 26 mouvements étaient représentés lors de la formation de novembre 2009 ! Ces interactions communiquent aux gens une vision bien plus vaste de la Ligue et de ce qu'elle peut être dans leur pays.

Suite page 2 >>>

**Institut ON**  
Page 1

**Pauline Hoggarth**  
prend sa retraite  
Page 3

**Récits de la**  
Ligue dans le  
monde  
Pages 4 & 5

**Global**  
Children's Forum  
Page 6

**Consultation**  
'Hearts Burning'  
Page 7

Scripture Union International  
157 Heidelberg Road  
Northcote Vic 3070, Australia  
Tel +61 (0) 3 9038 8017  
Fax +61 (0) 3 9482 7499  
enquiries@su-international.org  
[www.su-international.org](http://www.su-international.org)

# De la Part du **Président du Conseil**

## Qu'est ce que la Ligue ?

**Parfois, lorsque l'on travaille au sein d'un mouvement, on est vite débordé par le travail à faire pour que l'organisation fonctionne efficacement.** On est de plus en plus préoccupé par les structures, les politiques, les budgets et les rapports. Bien entendu, tout cela est important, mais seulement dans la mesure où cela permet au travail de se développer.

## Qu'est ce que la Ligue ?

- C'est un bénévole qui prie pour un groupe scolaire qu'il prévoit de diriger au cours de la semaine.
- C'est un leader qui rassemble une équipe pour organiser un weekend de jeunes.
- C'est quelqu'un qui prend du temps en début de journée pour écouter Dieu, à l'aide d'une publication de la Ligue, imprimée ou électronique.
- C'est un jeune qui a perdu l'espoir, que l'on prend en amitié et que l'on accompagne afin qu'il retrouve son chemin.
- C'est l'adoration et des rires pétillants, des jeux et du temps passé ensemble.
- C'est voir les jeunes d'un jour, aujourd'hui en position de leadership dans l'église et la société, parce qu'ils ont trouvé le Christ et grandi en lui par le biais d'un ministère de la Ligue.
- Ce sont des leaders du monde entier qui assistent à notre Senior Staff Development Course, découvrant ainsi qu'ils font partie d'une famille internationale et se forgeant des amitiés de longue durée.
- C'est intervenir en cas de catastrophe naturelle et essayer d'apporter une aide aux enfants victimes des événements.
- C'est proposer des ressources et des formations qui aident les gens à découvrir leurs dons, à les développer et à s'en servir dans le cadre d'un service chrétien.

Cette année, nous avons achevé la Révision de notre stratégie et de nos structures. Les grandes lignes sont donc en place, mais nous devons nous veiller à ce que la vision pour notre travail, façonnée par nos Objectifs, nos Croyances et nos Principes d'action, soit clairement visible.

Prions les uns pour les autres, serrons-nous les coudes et travaillons ensemble pour le Royaume de Christ à travers le ministère de la Ligue.

**Colin Sinclair**

*Président du Conseil, Ligue pour la Lecture de la Bible International*



## **Formation** **Région Afrique**

En 2006, après de nombreuses discussions et prières, le personnel régional de la Ligue Afrique a rédigé un document sur la formation pour la Région, qui a été accepté par le Conseil comme étant notre Politique de Formation. L'objectif est double :

1. S'assurer que tous les membres du personnel de la Ligue sont bien formés et compétents pour mener à bien les tâches pour lesquelles ils sont employés. Nous avons réalisé que certains équipiers n'avaient aucune formation, sans mentionner une compréhension limitée des caractéristiques de la Ligue.
2. S'assurer que le personnel de la Ligue sache qu'il est apprécié et qu'on se soucie de lui. Le suivi pastoral et l'encouragement de la croissance et du développement personnel dans certains domaines extérieurs à leur cahier des charges sont également vitaux.

Des cours d'orientation ont été lancés au niveau sous-régional. Parmi les thèmes : *Caractéristiques et éthique de la Ligue pour la Lecture de la Bible, Comprendre le contexte dans lequel vivent les enfants et les jeunes, La gestion du temps, Comment éviter l'épuisement, la Communication créative et Les mécanismes d'apprentissage.*

Nous avons aussi mis au point des cours de formation spécifiques pour le Ministère parmi les enfants (qui inclut de la théologie, ainsi qu'une formation en savoir-faire pratique) et les Camps. Un cours sur *Les méthodes de formation* est en train d'être mis au point.

Cette initiative a été bien accueillie. En tant que Consultant des Ministères et de la Formation pour la Ligue Afrique, j'ai personnellement conduit de nombreux cours de formation, à la fois au niveau national et sous-régional en Afrique.

**Mike Smallbones** *Consultant régional des Ministères et de la Formation, Région Afrique*



## **Café, gâteau et formation... suite de la page 1**

Au cœur de la Ligue, et de tout programme d'initiation ou de formation initiale, se trouvent nos Objectifs, nos Croyances et nos Principes d'action. Toutefois, les considérer d'une perspective internationale apporte une fraîcheur souvent plus difficile à communiquer au sein d'un mouvement individuel.

Les compétences de base du ministère chrétien sont un élément clé du programme et incluent : le travail avec les bénévoles ; le partenariat avec d'autres organisations ; la publication des notes bibliques ; la Ligue dans le monde ; l'organisation d'un camp ; la collecte de fonds ; et la rédaction d'un bulletin de nouvelles. La vie personnelle de l'équipier est abordée sous les angles suivants : le développement personnel et spirituel ; gérer la déception ; équilibre vie personnelle/vie professionnelle ; ma place au sein de l'équipe ; et les principes du leadership. Entendre parler de ce qui se passe dans les autres pays donne aux gens de nouvelles idées à adopter au sein de leurs mouvements locaux.

Quoi qu'il en soit, le ministère de la Ligue, ce sont les gens ; les bonnes relations sont donc essentielles. C'est pourquoi les pauses entre les différentes composantes du programme sont extrêmement importantes, et pas seulement à cause du fameux « Café et gâteau » de Marienheide ! C'est un moment où les gens apprennent à se connaître, échangent des idées et nouent des amitiés qui peuvent porter du fruit durable dans leur ministère local.

**Emlyn Williams** *Directeur régional, SU BIRC*



## Pauline Hoggarth prend sa retraite en 2009

**Pauline Hoggarth, Coordinatrice des Ministères de la Bible de la Ligue Internationale, a pris sa retraite en novembre 2009.** Pauline avait intégré l'équipe internationale en juillet 1999 pour travailler au développement des Ministères de la Bible. Avant cela, elle avait travaillé avec Latin Link et fait partie du personnel de la Ligue Angleterre et Pays de Galles pendant plusieurs années, chargée des guides bibliques pour adultes.

Animée d'une passion personnelle pour équiper et enthousiasmer les gens pour les Ministères de la Bible, Pauline a développé les ressources 'Word and World' [Parole et monde] pour former les auteurs des guides bibliques. Elle a aussi coordonné le développement de la « Déclaration des principes herméneutiques de la Ligue ». Sa contribution au forum 'Bible Agencies International' a été remarquable, en particulier au niveau du développement des *Facteurs clés d'utilisation des Écritures* et de la Consultation qui a eu lieu en octobre 2009.

Au cours des dernières années, travaillant avec d'autres sociétés de la Bible au développement de recherches sur l'impact de l'écoute de la Bible chez les jeunes, Pauline a participé à des forums régionaux d'utilisation de la Bible. Les contributions de Pauline à la Stratégie globale de formation comprennent *God's Word as Kingdom Manifesto*, *la Mission de la Ligue*, *le Royaume de Dieu*, ainsi que d'autres documents fondamentaux.

Lors de sa retraite, Pauline espère explorer l'utilisation des Écritures à un niveau de base. Elle manquera beaucoup à ses collègues, au Conseil International de la Ligue et aux divers réseaux dans le monde.

### Merci Pauline !

La première rencontre en Afrique, en 2003, entre la Coordinatrice internationale des Ministères de la Bible et un missionnaire suisse qui travaillait avec la Ligue Madagascar, pourrait avoir été leur unique contact. Mais le fait de voyager ensemble et de participer à un atelier d'auteurs en République Démocratique du Congo nous a donné, à Pauline et moi, l'opportunité d'apprendre à nous connaître et à nous apprécier. Nous avons souvent travaillé, partagé, adoré et écouté le Seigneur ensemble, en Afrique (Nairobi et Ghana) et en France (Paris et le Rimlishof), ou via Internet et téléphone. Pauline est devenue une amie qui, grâce à sa sensibilité et à sa riche expérience nous a encouragés, aidés, conseillés et accueillis, moi et ma famille. Je dois pour beaucoup à Pauline le fait de travailler aujourd'hui encore avec la Ligue et d'être actuellement éditeur des notes bibliques en français pour l'Afrique (le Lecteur). Avec tous les francophones de la Ligue, je suis reconnaissant pour l'humilité et les efforts constants de la Coordinatrice anglophone pour s'adapter à nos contextes, et d'avoir essayé de nous comprendre et de se faire comprendre en français.

Merci, Pauline !

Ton collaborateur, frère et ami,  
**Daniel Besse**

### Aider les personnes de tous âges à utiliser la Parole et la comprendre

Lorsque Pauline Hoggarth a rejoint le personnel de la Ligue Internationale en tant que Coordinatrice des Ministères de la Bible, j'étais ravi d'accueillir une collègue qui partageait ma passion : aider les personnes de tous âges à utiliser la Parole et la comprendre. Partout où elle s'est rendue lors de ses voyages, Pauline a intensément observé des moments de rencontre avec Dieu alors que des enfants, des familles et des personnes ordinaires de toutes sortes ouvraient la Bible et s'interrogeaient à la lecture de son contenu.

Que ce soit en Amérique du Sud, en Asie, dans le Pacifique ou en Europe, elle s'est investie en s'efforçant de mieux comprendre ce processus étonnant. À force d'observer, elle a appris et retransmis ces découvertes aux autres, à l'occasion de ses ateliers de formation et d'écriture. Cela a été le cadeau le plus formidable qu'elle ait fait au mouvement de la Ligue.

Pauline est une véritable internationaliste, passionnée par le royaume de Dieu, déterminée à faire face aux problèmes extrêmement importants de l'église dans le monde et engagée dans une réflexion sérieuse sur le témoignage chrétien face aux complexités de notre village mondial. Travaillant spontanément en réseau, elle a développé un cercle unique au monde de praticiens de la Bible.

Il m'est parfois arrivé de la considérer comme un prophète (une prophétesse) pour notre mouvement : quelqu'un au travers de qui Dieu transmettait des paroles opportunes. À d'autres moments, il était simplement bon de se détendre, de rire aux larmes pour des choses bêtes et de jouir ensemble de l'aventure de la vie.

Alors qu'elle quitte le personnel de la Ligue, nous avons tous une dette de reconnaissance envers elle, et nous sommes heureux d'avoir eu le privilège de travailler avec une véritable servante de Dieu. Merci Pauline ! Profite de ta retraite, là où elle t'emmènera.

### David Bruce

Secrétaire exécutif, Comité Mission Irlande  
Ancien Secrétaire régional de la Ligue Région Grande Bretagne et Irlande

## Foi, espérance et vision pour le 21e siècle Europe

**Jeff Fountain, Directeur de JEM Europe et auteur de *Living as People of Hope* [Vivre comme un peuple d'espérance] (IntialMedia), était l'orateur principal lors de la rencontre de l'Équipe et du Bureau International au mois de septembre.** Originaire de la Nouvelle Zélande, Jeff vit aux Pays-Bas depuis 1975. Fort de sa riche connaissance de l'histoire de l'Europe, il a parlé de l'influence du christianisme et de la Bible au niveau de la formation de la culture européenne.



Jeff est particulièrement soucieux d'aider les chrétiens à comprendre leurs responsabilités et à répondre à l'affligeant manque de culture biblique si répandu de nos jours. Il est convaincu que cela est dû à des analyses sécularistes de l'histoire et qu'à moins de redécouvrir notre histoire, il nous sera difficile de retrouver notre espérance concernant l'avenir. « Notre vision de l'avenir est souvent sombre ; la perspective du royaume nous a été volée, cette perspective consistant à voir le royaume s'établir sur la terre. Cela nous prive de la croyance selon laquelle Dieu se servira de nous pour la transformation du monde. »

Jeff a étudié la façon dont les chrétiens peuvent affronter les réalités de l'Europe d'aujourd'hui, et il a parlé des signes d'espérance visibles pour l'avenir. Pendant leur temps avec l'Équipe et le Bureau de la Ligue Internationale, Jeff et son épouse Romke ont célébré leur anniversaire de mariage.

### Janet Morgan

Directrice internationale, Ligue pour la Lecture de la Bible Internationale

## Protection, sécurité et soins de l'enfant

L'élaboration d'une série de directives relatives aux normes de base de protection de l'enfant et aux politiques de sécurité est en bonne voie. Celles-ci sont développées dans le but de guider les Mouvements de la Ligue dans la conception et la mise en œuvre de leurs politiques de protection de l'enfant, de façon à ce qu'elles soient adaptées à leur contexte.

« La protection de l'enfant représente plus que la conformité aux normes légales de sécurité de l'enfant », explique Wendy Strachan, Coordinatrice des Ministères parmi les enfants de la Ligue Internationale. « Il s'agit de notre devoir en tant que chrétiens et cela fait partie de l'engagement de la Ligue vis-à-vis du bien-être émotionnel, intellectuel et spirituel des enfants qui nous sont confiés. »

Les directives reflètent les Principes d'action de la Ligue qui déclarent que « Nous essayons de présenter la Bonne Nouvelle aux enfants [...] non seulement en paroles, mais en tissant des relations amicales avec eux. [...] nous nous sentons particulièrement responsables envers les enfants et les jeunes qui sont pauvres, démunis ou exploités ». Elles reflètent aussi les objectifs et les normes de la Convention des Nations Unies relative aux droits des enfants.

Nous sommes reconnaissants envers les Mouvements de la Ligue dans le monde qui ont pris soin d'élaborer des politiques et pratiques, et mis ce travail à disposition de la Ligue Internationale. Les directives internationales devraient être finalisées et disponibles en 2010.

### Janet Morgan

Directrice internationale, Ligue pour la Lecture de la Bible Internationale



## RÉGION AFRIQUE

### Une nouvelle ère au Soudan

**Le ministère de la Ligue a été fortement touché par la guerre civile au Soudan, qui a duré 21 ans.** Il s'est presque totalement interrompu jusqu'à récemment, lorsqu'un nouveau Directeur national, Charles Lumori, a été nommé. Nous remercions le Seigneur pour les courageux membres du comité grâce auxquels le mouvement et le ministère n'ont pas disparu, bien que fortement réduits, en raison des difficultés liées à la guerre civile. Une nouvelle ère débute et le travail recommence à se développer. Comme la Ligue au Soudan travaille principalement avec les lycées, qui actuellement fonctionnent parfaitement dans le Sud-Soudan, les opportunités sont nombreuses avec les églises et les familles.

De nombreux bénévoles veulent travailler avec la Ligue, mais ils ont besoin de formation. Le mouvement a aussi besoin de matériel de formation et de fonds pour faire tourner le ministère.



Ministère de la Ligue dans les écoles du Sud-Soudan

## RÉGION AMÉRIQUES

### Programme alimentaire pour enfants au Costa Rica

*Ne refuse pas un bienfait à ceux qui y ont droit quand tu as le pouvoir de l'accorder. (Proverbes 3:27)*

**En 2001, dans la communauté de Santa Rita, San José de Alajuela, un couple âgé, don Mario et doña María, ont commencé à nourrir un petit groupe d'enfants.** Doña María vendait des 'apretados' (plat local typique) et avec les bénéfices, elle achetait des produits et préparait à manger pour les enfants qui venaient. La Ligue Costa Rica les a aidés en leur fournissant des bénévoles.

En 2006, la Ligue a entièrement pris le programme en mains, et avec l'aide du Seigneur et d'un groupe de donateurs, a commencé à nourrir 50 enfants. Des repas sont offerts trois fois par semaine pour les enfants les plus nécessiteux, qui sont soigneusement sélectionnés après recensement de toutes les familles vivant dans la communauté.

Six femmes bénévoles aux excellents talents culinaires préparent les repas dans les bureaux de la Ligue. Ceux-ci sont ensuite transportés à la mairie, où les enfants sont nourris. Les locaux sont gratuitement mis à disposition en remerciement pour notre service envers la communauté.

Pendant que nous servons les repas, nous discutons avec les enfants. Ils nous ouvrent leur cœur, nous avouent leurs peurs, leur anxiété, leur timidité et les agressions qu'ils ont subies. Ils communiquent ainsi avec simplicité leur santé émotionnelle, leurs besoins spirituels et leur manque d'affection. Cela nous a conduits à démarrer un Club biblique, où nous utilisons des récits bibliques, des activités, la dynamique de groupe, des chants, des bricolages et des jeux pour appliquer les vérités bibliques à leur vie.

Comme ces enfants vivent dans leur famille, nous avons des occasions de partager l'évangile à leurs parents, qui sont ensuite invités à une activité mensuelle. Lorsque c'est possible, nous leur proposons aussi des conseils bibliques. Nous sommes très encouragés par les fruits que nous constatons déjà dans les foyers et dans les vies.

*Carolina Bolaños, Directrice de Programme, la Ligue Costa Rica*



## RÉGION GRANDE BRETAGNE ET IRLANDE

### Un été débordant d'action ! - Ligue Irlande du Nord

**Imaginez la scène : une église remplie à craquer d'enfants, de jeunes et de leaders, certains qui jouent à des jeux, d'autres qui font des bricolages et d'autres encore qui étudient la Bible ensemble.** Ou alors, prenez un lac habituellement calme, soudain envahi de jeunes en canoë qui s'éclaboussent et qui essaient de tremper leurs leaders sans tomber à l'eau ! Ou peut-être que vous pourriez imaginer un groupe de garçons sur la plage, en train de louer Dieu face au coucher de soleil...

Des scènes comme celles-ci ont eu lieu dans toute l'Irlande du Nord aux mois de juillet et août, la Ligue d'Irlande du Nord ayant réussi à caser 17 camps et 19 missions sur 7 semaines débordantes d'action. Au total, plus de 850 bénévoles ont consacré une partie de leur été à annoncer la Bonne Nouvelle de Dieu aux 4 500 enfants et jeunes présents aux camps et aux missions.

L'été 2009 a également été l'occasion de quelques premières de SUNI. Les leaders du premier Camp pour seniors Écosse ont constaté une incroyable croissance de caractère et de maturité dans la vie chrétienne des campeurs, en particulier ceux qui étaient trop grands pour les Camps de jeunes Écosse. Toutes sortes de jeunes garçons de différents arrière-plans ont participé au tout premier Camp football. En plus des nombreuses heures passées à jouer au foot, les garçons ont pu entendre l'évangile et ont participé à des groupes de discussion, s'encourageant mutuellement et se lançant des défis. Une nouvelle mission à Loughbrickland a atteint des enfants des deux extrêmes de la communauté et en a vu certains s'ouvrir à la Bible pour la première fois. Une autre première fut le camp pour enfants avec des difficultés d'apprentissage scolaire qui a eu lieu conjointement avec la Big House.

Nous avons vu Dieu faire des choses étonnantes cet été, et nous avons beaucoup de récits encourageants de vies changées et de regards qui se sont ouverts à l'évangile. L'impact de l'été 2009 continuera à changer des vies et durera bien après que les tongs et les shorts soient rangés.

*Catherine Reaney, Responsable développement bénévoles, la Ligue Irlande du Nord*



## RÉGION EUROPE

### Camp pour jeunes leaders de la Ligue, Portugal

Au cours de la dernière semaine de juillet 2009, plus de 20 jeunes adultes d'Allemagne, d'Autriche, de Suisse, de Pologne et de République Tchèque se sont rassemblés avec des équipiers d'Allemagne, d'Autriche, du Portugal et d'Australie pour une semaine spéciale. Le Camp pour jeunes leaders de la Ligue 2009 a eu lieu à Quintas do Norte, un des deux centres de vacances de la Ligue Portugal. Les participants étaient tous de jeunes leaders ; des bénévoles expérimentés dans leur pays, qui travaillent dans les églises, au sein des mouvements nationaux de la Ligue et d'autres ministères. Tout le monde a beaucoup apprécié la beauté de l'endroit (avec une plage magnifique) ainsi que l'atmosphère internationale.

Clayton Fergie a présenté les sessions principales, avec pour thème le Royaume de Dieu. Nous avons posé les questions suivantes : Que signifie être un citoyen du royaume ? En quoi les différents récits de la Bible s'appliquent-ils à ma vie et à mon environnement avec la perspective du royaume ? Les participants pouvaient choisir parmi une grande diversité d'ateliers. Certains avaient pour thème le développement personnel (croissance spirituelle, gérer les crises personnelles, les tempéraments spirituels), d'autres les savoir-faire en matière de leadership (prise de parole en public, conseil, pensée stratégique).

Un participant écrit : *J'ai vraiment aimé l'idée d'un camp international. Peut-être que la prochaine fois, vous pourriez inviter encore plus de pays... C'était motivant de voir ce que la Ligue fait dans le monde entier. J'ai apprécié le programme dans son ensemble... il y avait un bon équilibre entre « travail / apprentissage » et voyages / temps libre / plage... J'ai aussi aimé ne pas seulement avoir de la théorie mais aussi de la pratique, comme le fait servir dans le foyer pour personnes âgées. Mais... sans nos leaders de camp et la bénédiction de Dieu, le camp n'aurait pas été le même !*

**Benjamin Carstens, La Ligue Allemagne**



## RÉGION PACIFIQUE

### YouthServe, la Ligue Nouvelle Zélande - Servir un monde dans le besoin

**YouthServe, c'est la mission urbaine en action. Depuis 2006, YouthServe donne aux jeunes des opportunités d'associer paroles et actes de foi : pas seulement le service et le sacrifice, mais de verbaliser leur foi dans certaines des communautés les plus nécessiteuses.**

Pendant cinq jours, YouthServe a lieu tous les jours de 8h30 à 21h. Après le petit déjeuner, il y avait un temps de louange, de méditation, de formation et d'enseignement ; puis les équipes s'en allaient travailler dans la communauté pendant 6 heures. Parmi les projets entrepris : peinture dans des centres de santé, travail dans des foyers de personnes âgées et dans des écoles, plantations d'arbres, une semaine de vacances avec des enfants handicapés, présentation de l'évangile par le biais de messages et de sketches, fête pour enfants dans la rue, nettoyage de graffitis et de débris dans les propriétés. En soirée, les équipes décompressent, louent Dieu, discutent et font le bilan de leur journée. Puis ils rentrent chez eux (ou à leur dortoir s'ils sont pris en charge) et reviennent le lendemain pour tout recommencer !



Récemment, 'Streetinvaders' [Les envahisseurs de rue] de YouthServe a emmené ce concept encore plus loin. Travaillant avec une église locale, une équipe de jeune et de leaders adoptent une rue et passent une semaine entière à servir et à répondre aux besoins de ses habitants. Le fait que des jeunes donnent de leur temps et payent pour servir les autres pendant leurs vacances étant assez inhabituel, il y a donc de nombreuses occasions d'en expliquer la raison aux gens. Un nombre croissant d'églises et de communautés nous demandent comment ils peuvent former une équipe de jeunes leaders pour répondre aux besoins de leur communauté.

Quelques commentaires concernant YouthServe :

*Les propriétaires de la crèmerie avaient les larmes aux yeux en voyant les membres de l'équipe poncer et repeindre leur mur couvert de graffitis, avec une magnifique fresque murale.*

*En tant qu'église, nous sommes extrêmement reconnaissants pour le cœur de serviteur de ces adolescents. Ils ont planté les graines de l'amour et de l'espérance de Dieu dans notre communauté.*

*Alors que nous étions en train de travailler et de trier des bennes d'ordures, un groupe d'enfants est venu me voir et m'a demandé, « Pourquoi tu es si gentil ? ». J'ai alors pu lui expliquer pourquoi nous voulions aider, et leur parler de Jésus.*

*Le fait de savoir qu'ils avaient fait une réelle différence dans la vie de personnes nécessiteuses et que leurs efforts avaient été appréciés, leur a procuré un profond sentiment d'accomplissement. À la fin de la semaine, ils étaient convaincus que leur ami qui était parti skier était passé à côté de quelque chose et ils l'ont convaincu de venir avec eux la fois suivante.*

Le potentiel de ce ministère est formidable, car il agit à tant de niveaux différents. Tout le monde se réjouit de l'avenir.

**Wayne Fraser**

*Directeur national, la Ligue Nouvelle Zélande*



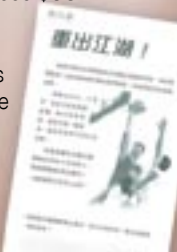
## RÉGION ASIE DE L'EST ET DE L'OUEST

### On The Mark

En 2008, la Ligue pour la Lecture de la Bible International, par le biais de Koh Gim Lam, a demandé à la Ligue Hong Kong de traduire en chinois *On The Mark [À vos marques] (la Ligue Australie, 1999)*, un livret contenant l'évangile de Marc et le témoignage personnel de 12 olympiens. Le but était de distribuer *On The Mark* aux enfants et aux jeunes de Chine continentale. Les Jeux Olympiques de 2008 à Beijing ayant éveillé un vif intérêt pour le sport en Chine, *On The Mark* a le potentiel d'atteindre des milliers de jeunes avec le message de Christ.

L'édition initiale a été si bien reçue qu'il a été décidé d'en imprimer 100 000 exemplaires supplémentaires : 50 000 pour les élèves du primaire et 50 000 pour les élèves du secondaire. Le coût, dont l'impression, la livraison et les taxes, est d'environ 15 000 \$US.

Merci de prier que le Seigneur pourvoie aux fonds nécessaires alors que l'équipe de la Ligue Hong Kong travaille au nom de la Région.



Voir page 6 pour les récits de la Ligue dans le monde >>>

**Y a-t-il des développements intéressants dans votre domaine de ministère ?**  
Envoyez vos nouvelles et vos photos à [a1admin@su-international.org](mailto:a1admin@su-international.org)



## ISRAËL

### Camp 2009 en Israël

Du 27 au 31 juillet 2009, nous avons vécu un camp formidable et béni dans le village Baptiste. À notre grande joie, Phyllis Caldwell et sa fille Helen, de la ligue Écosse, sont venues nous aider à gérer le camp. Leur présence et leur participation nous a été d'une grande bénédiction et d'un immense soutien spirituel et moral.

Il y avait trente-cinq enfants présents, et 12 leaders qui ont travaillé, joué, prié avec eux et pris soin d'eux. Quinze enfants de familles monoparentales avaient besoin d'une attention toute particulière.

Le programme du camp portait sur le récit de l'arche de Noé, par le biais d'enseignements bibliques et d'études bibliques en groupe. Les enfants ont aussi participé au groupe de louange et présenté des sketches sur le thème de l'arche. Tous les jours, des jeux aidaient les enfants à apprendre des versets de la Bible, avec à la clef un quiz en fin de camp sur les versets mémorisés. Les enfants ont vraiment aimé les activités manuelles, qui cette année étaient sur le thème de la mer. L'exercice physique le matin et le sport faisaient également partie du programme quotidien.

Non seulement les enfants ont passé de bonnes vacances et ont appris à se connaître, mais, le plus important, ils ont eu du temps pour étudier la Bible, apprendre à connaître leur Créateur et être en communion avec lui, dans la prière individuelle et en groupe. Tout cela a contribué à renouveler et approfondir leur relation avec le Seigneur. Nous espérons les revoir l'année prochaine.

**Ora Guler, La Ligue Israël**



## RÉGION ASIE DU SUD

### Formation à l'école du dimanche - la Ligue Pakistan

Les églises du Pakistan reconnaissent l'expertise de la Ligue Pakistan en matière de formation des

moniteurs d'école du dimanche.

Les 25 et 26 avril 2009, en collaboration avec le Conseil national des églises du Pakistan (NCCP), un Programme de formation pour moniteurs d'école du dimanche a eu lieu près de Lahore. Vingt-cinq jeunes hommes y ont participé, dont des étudiants en faculté théologique et des pasteurs qui souhaitaient former leurs moniteurs d'école du dimanche.

Les sessions de formation portaient sur : enseigner la Bible aux enfants ; préparer et présenter une leçon biblique ; enseigner des versets à mémoriser ; les chants ; la relation avec l'enfant ; et apprendre aux enfants à prier. À la fin de la session de formation, tous les participants ont reçu un certificat.

Un participant a dit : *Je me sens privilégié d'avoir pu participer à cette formation. (Elle) m'a permis d'élargir ma vision de l'importance du ministère parmi les enfants.*

**Danishmand Wasti**

Directeur national, la Ligue Pakistan

## TeenGames multi-nationaux, Serbie

**Dans n'importe quel jeu ou sport, le but ultime est de gagner. Mais qu'y a-t-il de plus important : la façon dont nous jouons ou le fait d'atteindre ce but ultime ?**

Cette question ainsi que bien d'autres ont été posées aux participants des TeenGames. Lors de discussions en petit groupe, ils ont étudié de près la vie du roi David, appris de ses expériences et fait le rapprochement entre les sports qu'ils pratiquent et la Parole de Dieu.

Une centaine de jeunes de Serbie, de Bulgarie et de Slovaquie ont participé à TeenGames 2009. Ils ont passé une semaine merveilleuse entre les matchs, les compétitions et la compagnie agréable de leurs amis. Il y a eu des matchs de volleyball, de football, de basket, d'échec, de tennis de table et de badminton. Tous les jeunes ont participé au



projet « Un million d'heures de compassion », dans le cadre duquel ils se sont mis au service de divers projets environnementaux.

Un des plus grands encouragements était de voir les changements dans la vie des jeunes. Valio vient d'une famille non-chrétienne et n'avait aucune connaissance de la Bible, mais il s'est parfaitement intégré lors des TeenGames 2008. Cette année, il avait invité sa sœur jumelle à TeenGames 2009.

La chose la plus importante à la fin des TeenGames est de finir en force. Tout le monde s'est concentré sur l'objectif à atteindre et s'est préparé à la bataille, pour qu'à la fin, il puisse dire, « J'ai terminé la course, j'ai gardé la foi. » (2 Timothée 4:7) Ce n'était pas seulement un objectif pour la fin d'un camp, mais un souhait pour toute la vie.

Les compétitions et les matchs se sont achevés, mais les jeunes ont gagné plus que des médailles. Ils ont gagné de nouveaux amis, une croissance personnelle et un nouveau regard sur la Parole de Dieu.

TeenGames 2010 sont prévus en juillet prochain dans le village de Kovachevci, en Bulgarie.

**Radostina Milanova**  
La Ligue Bulgarie



## Consultation mondiale d'utilisation des textes de la Bible du FOBAI, 'Hearts Burning' [Cœurs embrasés]

En octobre 2009, plus de 30 membres du personnel et bénévoles de la Ligue du monde entier ont assisté à cette conférence à Malacca, Malaisie. La consultation, organisée par le 'Forum of Bible Agencies', a attiré plus de 250 participants issus d'églises et de diverses sociétés bibliques. Malacca, l'endroit où la première traduction de la Bible en chinois a eu lieu, offrait un cadre idéal pour les participants qui souhaitaient mieux comprendre comment les individus, les groupes et les communautés peuvent utiliser les Écritures de façon à apporter une transformation. Le programme consistait à partager les expériences pratiques mutuelles et à réfléchir à la façon dont elles influencent notre compréhension et nos approches de l'utilisation des Écritures.

La contribution des membres de la Ligue a été importante : planification, coordination, ateliers, petits groupes et louange. Voici quelques commentaires des participants de la Ligue :

*Pas de nom célèbre affiché et annoncé haut et fort, mais Dieu, la Bible et l'écoute de l'Esprit ! Une emphase placée sur la contribution des praticiens, une profondeur de réflexion quant au contenu et un équilibre entre les séances plénières, les petits groupes et les ateliers ; un mélange unique d'expériences et de contexte des participants : tout cela combiné pour produire un événement révolutionnaire mais néanmoins accueillant et amical ! (Naomi Swindon – la Ligue Victoria, Australie)*

*Seulement 20% des Béninois savent lire. Le guide quotidien de la Ligue ne profite donc qu'à une minorité. La Ligue doit prendre plus au sérieux la diffusion audio de la Parole. (Jacques Wella - Bénin)*

*Un atelier de la session 'Convictions différentes' a changé ma façon de voir les choses concernant la manière dont je devrais interagir avec mes amis et voisins hindous. (Elsie Cherian – Malaisie)*

*Il reste une place pour l'étude / le culte personnels, qui est de notre responsabilité au sein de la communauté. Comme on nous le dit dans les avions, « Mettez votre masque avant d'aider les autres » ! (David Gichung'wa – Région Afrique)*

## NOUVEAUX DIRECTEURS NATIONAUX

### RÉGION PACIFIQUE

**Solomon Maui**

Directeur de la Ligue Iles Salomon

La Ligue Iles Salomon a nommé Solomon Maui au poste de Directeur.

Membres de la Ligue et Solomon (guitare), avec son épouse Rachael et leur fille Ina, derrière.



**Albea Nalisa**

Coordinateur national de la Ligue Vanuatu

Albea Nalisa, nouveau Coordinateur national de la Ligue Vanuatu, et son épouse Laku ont quatre enfants. Albea, musicien talentueux, est ancien au sein de la Congrégation Presbytérienne Futuna Seaside. Il se passionne pour la mission, la prédication, la planification d'événements et le travail avec les jeunes.



## Nouvelles des membres de la Communauté de la LLB

### AUTRES NOUVELLES

#### RÉGION AFRIQUE

**Sam Otigo déménage en**

**Afrique du Sud** : Sam Otigo, qui a été administrateur au sein du bureau régional depuis avril 2005, va prendre de nouvelles fonctions au sein de la Ligue Afrique du Sud, Région Algoa. Il sera basé à Port Elizabeth. Sam souhaite travailler directement avec les jeunes, plutôt qu'avec des chiffres à un poste de comptable. Nous lui souhaitons une bonne adaptation, ainsi qu'à sa famille.



#### Comité exécutif de la Ligue Internationale

Félicitations au membre du comité exécutif de la Ligue internationale, **Remo Paul**, à son épouse Susan et à leur fils Adarsh pour la naissance d'un deuxième fils, Jai Daniel, le 22 septembre.

#### RÉGION EUROPE

Lors de la rencontre du Conseil en mai dernier, il avait été décidé d'apporter des changements à la structure de la Région. La structure traditionnelle géographique et linéaire (par ex. mouvements locaux, sous-région, région) présentait l'avantage d'un certain chevauchement culturel et linguistique, toutefois, elle limitait les partenariats avec l'extérieur de la structure. La nouvelle structure en matrice est basée sur les ministères communs. Nous prévoyons de nommer trois coordinateurs de la Région Europe qui consacreront environ 24 jours par an à trois domaines de ministère clés : Enfants, Jeunes et Ministères de la Bible. Ils dirigeront le travail au sein de la Région et se mettront en liaison avec le Coordinateur correspondant au niveau International. David Rossé, de la Ligue Suisse romande, sera le Coordinateur pour le Ministère parmi les jeunes, et nous espérons trouver les Coordinateurs pour les Ministères parmi les enfants et de la Bible d'ici le premier Forum des Réseaux de Ministères, en 2010.

#### CONDOLÉANCES



**Alan and Ada Kerr**

La famille de la Ligue a été attristée d'apprendre le décès d'Alan Kerr AM, le 24 juin 2009, à l'âge de 91 ans. Alan avait été Secrétaire général pour la Ligue Victoria, Australie, et a eu une influence considérable dans la mise en place du Secrétariat de la Ligue Internationale en 1960. Il fut le premier Président du Conseil de l'ANSEA (Australie, Nouvelle Zélande et Asie de l'Est) et a aussi officié en tant que Président de la Ligue Internationale et de la Ligue Australie. L'épouse d'Alan, Ada, est décédée paisiblement le 11 août 2009. Nous adressons toute notre sympathie à la famille Kerr.

Ada et Alan Kerr, Photo de CMS-Victoria Inc.

2009

**Décembre**

**Pacifique** : Réseau des directeurs de la Ligue Australie / Nouvelle Zélande (1-3)

**LLBI** : 2012 Réunion de planification Conférence de Leadership, Melbourne (7-11)

2010

**Janvier**

**Pacifique** : Rencontre régionale Comité exécutif et Conseil (22-24)

**Février**

**Afrique** : Formation des leaders des mouvements nationaux, Régions Centre, Ouest, sous-région

**Mars**

**LLBI** : Leading Staff Development Course (LSDC), Brackenhurst, Nairobi, Kenya (1-14)

**Avril**

**Asie Est et Ouest** : Rencontre régionale Comité exécutif (7-9)

**Mai**

**Europe** : Conseil d'administration Europe, Männedorf, Suisse (3-5)

**Europe** : Conférence des Directeurs européens à Lausanne, Suisse (5-9)

**Afrique** : Sommet de leadership Afrique (19-23)

**Grande-Bretagne & Irlande** : Réunion du Conseil régional (12-13)

**Asie du Sud** : Réunion du Conseil régional (13-17)

**Juin**

**LLBI** : Rencontre du Comité exécutif, Marienheide, Allemagne (7)

**LLBI** : Rencontre Équipe et Comité exécutif, Marienheide, Allemagne (8-11)

**Septembre**

**LLBI** : Conseil International, Nairobi, Kenya (24-27)

**LLBI** : Rencontre du Comité exécutif, Nairobi, Kenya (28)

**LLBI** : Rencontre Équipe et Comité exécutif, Nairobi, Kenya (29-1)

**Octobre**

Congrès Lausanne III, Cape Town, Afrique du Sud (16-25)

**Afrique** : Conseil régional Afrique, Johannesburg, Afrique du Sud (25-28)

**Novembre**

**Amériques** : Rencontre régionale Équipe de leadership (6-7)

**Europe** : Conférences sous-régionales et/ou Forums de Ministères

**Décembre**

**Europe** : Conseil d'administration Europe, Männedorf, Suisse (1-3)

[www.su-international.org](http://www.su-international.org)

Également disponible sur le site Internet de la Ligue International : Catalyseur, 5e édition



**Master class pour auteurs Max7**

Six jours ont été mis à part à Orlando, Floride (30 oct. - 4 nov.), réunissant environ 20 personnes de tous les continents, dans un effort pour fournir une formation et des ressources de qualité pour la formation de disciple des enfants. Conformément au principe de Timothée 2:2, le but est de former des leaders spécifiquement choisis aux principes de l'écriture et du partage des ressources, afin qu'ils puissent les enseigner à d'autres.

Plus spécifiquement, les objectifs de ce temps étaient de :

- 1 *Stratégiser un suivi efficace de KidsGames* : équiper les églises locales à faire un suivi et à former les enfants après KidsGames ; et mobiliser le réseau de leaders KidsGames à travailler avec les enfants toutes les semaines dans un club biblique.
- 2 *Planifier un cours de formation d'une journée* : rédiger les stratégies essentielles visant à former les enfants, première étape du développement d'un futur cours de formation plus approfondi ; et réfléchir à la façon d'équiper le nombre de leaders nécessaires pour former jusqu'à deux milliards d'enfants.
- 3 *Créer un plan pour les ressources*, dont la traduction, la transposition, la contextualisation et le développement des ressources pour chaque région ou groupe linguistique.
- 4 *Renforcer les stratégies de travail en équipe*, afin d'aider chaque participant à constituer une équipe dans leur région.
- 5 *Rédiger des leçons et d'autres ressources*, en apprenant à utiliser les différentes composantes du nouveau curriculum BibleMax, et offrir une formation sur la manière de rédiger des leçons contextualisées, adaptées à la culture de chacun.

Simon et Penny Hood, Roy Meredith (Logosdor, Sydney), Michael Collins (Gospel Mission of India) et Terry Williams (LLBI) ont facilité ce processus.

**Terry Williams Consultant enfants, Ligue pour la Lecture de la Bible International**

**Forum mondial enfants**

**Savez-vous ce qui se passe lorsque l'on installe une ligne de dominos de manière à ce que lorsqu'ils tombent l'un sur l'autre, le dernier tombe dans une boîte remplie de balles de ping-pong et de pièges à souris ? Le résultat est bien plus impressionnant que l'on pourrait imaginer !**



Lors de cette dernière activité du Forum mondial enfants 2009, nous avons demandé à Dieu de multiplier nos efforts pour que ses accomplissements soient bien plus impressionnants que nous ne pourrions l'imaginer. Nous avons passé quatre jours, principalement en Groupes d'action, à réfléchir à la façon de présenter une voix pour les enfants à Cape Town 2010, le Congrès de Lausanne/WEA qui aura lieu au mois d'octobre 2010.

Notre but est de fournir des stratégies et des ressources pratiques aux églises locales, telles que :

1. *Le plaidoyer*, afin de façonner un message et des ressources permettant à l'église globale de servir les enfants plus efficacement dans l'évangélisation et la formation de disciples.
2. *L'Initiative 1 pour 50*, permettant de former et d'équiper suffisamment de membres du personnel travaillant avec les enfants afin d'avoir un leader engagé et équipé pour 50 enfants dans le monde. Les mouvements nationaux de la Ligue pour la Lecture de la Bible seront invités à participer.
3. *Open Source* : développement d'une ressource libre à mettre gratuitement à disposition dans le monde entier. La première étape est un DVD de ressources bibliques dans près de 40 langues sur le thème de l'évangélisation et de la formation de disciples. Le DVD sera distribué dans autant d'églises du monde que possible parmi les 2,6 millions recensées.

Nous avons accueilli Luis Bush, le visionnaire à l'origine du mouvement 'Transformer la génération 4/14', dont le premier Congrès a eu lieu au mois de septembre 2009. Le GCF et le mouvement 4/14 ont une vision similaire. Nous travaillerons ensemble pour unir nos efforts mutuels. Célébrons ensemble l'unité croissante de notre vision, et priez que l'aboutissement pour les enfants soit aussi explosif que ces balles de ping-pong et ces pièges de souris !

**Wendy Strachan, Coordinatrice internationale des Ministères parmi les enfants**



**Credits:** SU International News is a publication of SU International Council

**This Edition:** Editorial Team: Ruth McIntosh, Janet Morgan, Sue Stott  
Production: A1Admin Pty Ltd Design: Communique Graphics

Photos: Thanks to SU National Movements and staff members for the photos included in this edition.